

SV

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 16.9.2008
KOM(2008) 555 slutlig

2008/0179 (ACC)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och republiken Kuba enligt artikel XXIV.6 i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring och komplettering av bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. Rådet har genom rådets beslut XXXX ingått ett avtal med Republiken Kuba som förhandlats fram inom ramen för artikel XXIV.6 i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994.
2. Genom föreliggande förslag till rådets förordning genomförs det avtal som gemenskapen ingått.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om genomförande av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och republiken Kuba enligt artikel XXIV.6 i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring och komplettering av bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133,

med beaktande av kommissionens förslag¹, och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets förordning (EEG) nr 2658/87² inrättades en varunomenklatur, nedan kallad *Kombinerade nomenklaturen* eller *KN*, och de konventionella tullsatserna i Gemensamma tulltaxan fastställdes.
- (2) Genom sitt beslut XX/XXX/EG av den [day month] 2008 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Kuba har rådet godkänt detta avtal på gemenskapens vägnar i syfte att avsluta de förhandlingar som inletts i enlighet med artikel XXIV.6 i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994.
- (3) Förordning (EEG) nr 2658/87 bör därför ändras och kompletteras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I förordning (EEG) nr 2658/87 ska bilaga 7 till avsnitt III i del 3 (med rubriken ”WTO-tullkvoter som skall öppnas av de behöriga gemenskapsmyndigheterna”) i bilaga I kompletteras med de volymer som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

¹ EUT C [...], [...], s. [...].

² EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 129/2007 (EUT L 56, 23.2.2007, s. 1).

Den ska börja tillämpas två månader efter det datum då Republiken Kuba undertecknar skrivelsen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

På rådets vägnar
Ordförande
[...]

BILAGA

Trots reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen ska ordalydelsen i nedanstående beskrivning av varorna endast anses vara vägledande, eftersom medgivandena inom ramen för denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning vid den tidpunkt då denna förordning antas. I de fall ”ex” anges före KN-numret ska medgivandena bestämmas genom att KN-numret och den tillhörande varubeskrivningen tillämpas tillsammans.

I förordning (EEG) nr 2658/87 ska bilaga 7 till avsnitt III i del 3 (med rubriken ”WTO-tullkvoter som skall öppnas av de behöriga gemenskapsmyndigheterna”) i bilaga I ska övriga betingelser och villkor vara följande:

KN-nummer	Varuslag	Övriga betingelser och villkor
Nummer 1701 11 10	Råsocker, för raffinering	Lägg till en landstilldelning om 20 000 ton för Kuba för regleringsåret 2008/2009 i EG:s tullkvot, med en tullsats inom kvoten på 98 euro/ton. Lägg till en landstilldelning om 10 000 ton för Kuba för regleringsåret 2009/2010 i EG:s tullkvot, med en tullsats inom kvoten på 98 euro/ton.

**FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR FÖRSLAG TILL RÄTTSAKT SOM ENDAST
PÅVERKAR BUDGETENS INKOMSTSIDA**

1. FÖRSLAGETS BENÄMNING:

Förslag till rådets förordning om genomförande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Kuba beträffande kompensation i enlighet med artikel XXIV.6 i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt)1994.

2. BERÖRDA BUDGETRUBRIKER:

Kapitel och artikel: Kapitel 10 - Jordbrukstullar

Budgeterat belopp för det berörda året: 1 683,2 miljoner euro

3. PÅVERKAN PÅ BUDGETEN

Förslaget påverkar inte budgeten.

Förslaget påverkar inte utgifterna, men däremot inkomsterna på följande sätt:

(miljoner euro, avrundat till en decimal)

Budgetpost	Inkomster ³	12-månadersperiod från och med dd/mm/åååå	Budgetår 2008
Artikel 100...	Påverkan på egna medel	[...]	- 2,4
Artikel ...	Påverkan på egna medel	[...]	[...]

Efter genomförande av åtgärden					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Artikel ...					

³ När det gäller traditionella egna medel (jordbrukstullar, sockeravgifter och tullar) ska nettobeloppen anges, dvs. bruttobeloppen minus 25 % avdrag för uppbördskostnader.

Artikel ...					
-------------	--	--	--	--	--

4. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING

5. ÖVRIGA ANMÄRKNINGAR